

It is highly advisable to visit the Holy Shrine of Imam al-Riza (a.s) in Rajab, since it enjoys a special rank in this month:

O God! Please cleanse me,
and cleanse my heart!
(Please) 'expand my breast',

allahumma tahhirne wa-tahhir
qalbe
wa'shrah le sadre

and let Thy praise and eulogy
flow out from my tongue
since indeed there is no
power but in Thee.

wa'ajri `ala lisane midhatika
wa-ththana'i `alayka
fa'innahu la hawla wa la
quwwata illa bika.

O God! Please establish it as
a means of cleansing and
treatment for me.

allahumma-j'alhu le tahuran
wa-shifa'a(n)

اللَّهُمَّ طَهِّرْني وَطَهِّرْ قَلْبِي
وَاشْرَحْ لي صَدْرِي
وَأَجْرِ عَلَيَّ لِسَانِي مِدْحَتَكَ وَالشَّاءَ عَلَيْكَ
فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ.
اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي طَهُورًا وَشِفَاءً.

Say the following as you leave your house:

In the name of God, the
Beneficent, the Merciful.

bismil-lahir-rahmanir-rahem.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of God. By God,

bismillahi wa-billahi

بِسْمِ اللَّهِ، وَبِاللَّهِ،

I turn to God and towards the son
of God's Prophet.

wa-ilal-lahi wa-ilabni rasulil-lahi

وَإِلَى اللَّهِ، وَإِلَى ابْنِ رَسُولِ اللَّهِ.

God suffices me, and I rely on
God.

hasbiyal-lahu tawakkaltu `alal-lahi

حَسْبِيَ اللَّهُ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ.

O God! I have set out to Thee.
And I have directed toward You,

allahumma ilayka tawajjahtu wa-
ilayka qasadtu

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَإِلَيْكَ
قَصَدْتُ،

And I have decided (to get) what
is near Thee.

wa-ma `indaka aradtu.

وَمَا عِنْدَكَ أَرَدْتُ.

When you go out stop at the door of your house and say:

O God! I have turned my
face towards Thee.

allahumma ilayka
wajjahtu wajhe

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ وَجَّهْتُ وَجْهِي،

And I have left behind my
family, wealth and
whatever Thee have
granted me.

wa'alayka khallaftu ahle
wa-male wa-walade wa-
ma khawwaltane

وَعَلَيْكَ خَلَّفْتُ أَهْلِي وَمَالِي وَوَلَدِي وَمَا
خَوَّلْتَنِي،

I have trusted Thee. Then
(please) do not turn me
into a loser, O the One who
would not make a loser
anyone whom Thee wish,
and will not ruin whatever
he possesses.

wa-bika wathiqtu fala
tukhayyibne ya man la
yukhayyabu man
aradahu

وَبِكَ وَثِقْتُ فَلَا تُخَيِّبْنِي يَا مَنْ لَا يُخَيِّبُ مَنْ
أَرَادَهُ،

Blessings be upon
Muhammad and
Muhammad's Household.
And (please) guard me
under Thy custody

salli `ala muhammadin
wa-ali muhammadin

وَلَا يُضَيِّعُ مَنْ حَفِظَهُ،
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

since nothing that Thee
guard gets ruined.

fa-innahu la yaze`u
man hafizht(a).

وَاحْفَظْنِي بِحِفْظِكَ
فَإِنَّهُ لَا يُضَيِّعُ مَنْ حَفِظْتَ.

Then whenever you want to go to visit, perform the ritual ghusl and while you are bathing say:

O God! Please cleanse me, allahumma tahhirne

اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي،

and cleanse my heart! wa-tahhir qalbe

وَطَهِّرْ لِي قَلْبِي،

(Please) 'expand my breast'; wa'shrah le sadre

وَأَشْرَحْ لِي صَدْرِي،

and let Thy praise, love and eulogy flow out from my tongue
wa-ajri 'ala lisane mid-hatika wa-mahabbatika
wa'th-thana `i `alayka

وَأَجْرِ عَلَيَّ لِسَانِي مِدْحَتَكَ وَمَحَبَّتَكَ

وَالثَّنَاءَ عَلَيْكَ،

since indeed there is no power but in Thee. fa-innahu la quwwata illa bika

فَإِنَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ،

I have indeed realized that the strength of my religion depends upon my submission to Thy decrees, and the following of Thy Prophet's traditions, wa-qad `alimtu anna qiwama dene al-taslemu li-amrika

وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ قِوَامَ دِينِي التَّسْلِيمُ لِأَمْرِكَ،

and bearing witness (to this) for all Thy creatures. walit-tiba'u li-sunnati nabiyyika

وَالِاتِّبَاعُ لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ،

and bearing witness (to this) for all Thy creatures. wash-shahadatu `ala jame'i khalqika

وَالشَّهَادَةُ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ،

O God! Please establish it as a means of healing for me, and as a light, allahumma-j'alhu le shifa`an wa-nuran

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي شِفَاءً وَنُوراً

since Thee are capable of all things. innaka `ala kulli shay'in qader.

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

Then put on your cleanest clothes. Walk with bare feet, with calmness, dignity, exaltation, acclamation and glorification of God; that is, you may repeat the following statements:

Allah is the Most Great allahu akbaru

اللَّهُ أَكْبَرُ،

There is no god save Allah la ilaha illallahu

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،

All glory be to Allah subhanallahi

سُبْحَانَ اللَّهِ،

All praise be to Allah alhamdu lillahi

الْحَمْدُ لِلَّهِ.

Take short steps and while you are entering (the holy shrine) say:

In the name of God, the Beneficent, the Merciful. bismillahir-rahmanir-rahem

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of God and by God bismil-lahi wa-billahi

بِسْمِ اللَّهِ، وَبِاللَّهِ،

and to the nation of God's Prophet: God's blessings be upon him and his Household. wa-`ala millati rasulil-lahi sallallahu `alayhi wa-alih.

وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

I bear witness that there is no god but Allah. He is One and He has no partners. ash-hadu an-la ilaha wahdahu la shareka lahu

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ

لَا شَرِيكَ لَهُ،

wa-ash-hadu anna muhammadan
'abduhu wa-rasuluhu

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ،

And I bear witness that Muhammad is His
Servant and His Messenger.

wa-anna 'aliyyan waliyyu'l-lah.

وَأَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ.

And I bear witness that Ali is God's friend.

Then walk until you stop at his tomb. Then face him by turning your back towards the Qibla
(prayer direction) and say:

I bear witness that there is no god
but God, the One; and there are
no partners for Him.

ash-hadu an la ilaha illal-lahu
wahdahu la shareka lahu

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ،

I bear witness that Muhammad is
His Servant and His Messenger.

wa-ash-hadu anna
muhammadan 'abduhu wa-
rasuluhu

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

Verily, he is the Master of all those
of old and those of later times.

wa-annahu sayyidu'l-awwalena
wa'l-akhirina

وَأَنَّهُ سَيِّدُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ،

Verily, he is the Master of the
Prophets and the Messengers.

wa-annahu sayyidu'l-anbiya`i
wa'l-mursalin.

وَأَنَّهُ سَيِّدُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ.

O God! God's Blessings be upon
Muhammad

allahumma salli `ala
muhammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

Thy Servant; Thy Messenger,

'abdika wa-rasulika

عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

Thy Prophet and the Master of all
Thy creatures

wa-nabiyyika wa-sayyidi
khalqika ajma'ena

وَنَبِيِّكَ وَسَيِّدِ خَلْقِكَ أَجْمَعِينَ

blessings that no one but Thee
can measure.

salatan la yaqwa `ala ihsa`iha
ghayruka.

صَلَاةً لَا يَقْوَى عَلَى إِحْصَائِهَا غَيْرُكَ.

O God! God's blessings be upon
the Commander of the Faithful

allahumma salli `ala ameri'l-
mu`minena

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

'Ale ibn Abe-Talib,

'aliyyi-bni abe talibin

عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

Thy servant, the brother of Thy
Messenger, whom Thou elected by
Thy Knowledge,

'abdika wa-akhe rasulika'l-
ladhi-ntajabtahu bi'ilmika

عَبْدِكَ وَأَخِي رَسُولِكَ الَّذِي أَنْتَجَبْتَهُ

بِعِلْمِكَ،

whom Thou established as a guide
(to show the right path) to those
of Thy creatures,

wa-ja'altahu hadiyan liman
shi`ta min khalqika

وَجَعَلْتَهُ هَادِيًا لِمَنْ شِئْتَ مِنْ

خَلْقِكَ،

and as evidence for those whom
Thou appointed to (deliver) Thy
Message.

wa'd-dalela `ala man
ba'athtahu bi-risalatika

وَالدَّلِيلَ عَلَى مَنْ بَعَثْتَهُ بِرِسَالَتِكَ،

And he managed the affairs of the
religion according to Thy (system
of) justice, and applied Thy
Judgments (to settle the issues
which cropped up)

wa-dayyanad-deni bi-'adlika
wa-fasli qaza`ika bayna
khalqika

وَدَيَانَ الدِّينِ بِعَدْلِكَ وَفَصَلَ قَضَائِكَ

بَيْنَ خَلْقِكَ،

among the people whom Thee
predominated thereon.

wa'l-muhaymini `ala dhalika
kullihe

وَالْمُهَيَّمِينَ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ،

And also God's mercy and
blessings be upon him.

wa's-salamu `alayhi wa-
rahmatul-lahi wa-barakatuh.

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

O God! (Please) send blessings upon Fatimah, the daughter of Thy Prophet,

allahumma salli `ala fatimata binti nabiiyyika

the wife of Thy friend,

wa-zawjati waliyyika

the mother of the two grandsons, al-Hasan and al-Husayn,

wa-ummis-sibtayni al-hasani wa'l-husayni

the Masters of Youth in Heaven.

sayyiday shababi ahlil-jannah

She is clean, immaculate, purified,

at-tuhratit-tahiratil-mutahharati

pious, pure,

at-taqiyyatin-naqiyyati

content, sinless

arraziyyatiz-zakiyyati

the Doyenne of all the Women of Heaven

sayyidati nisa`i ahlil-jannati ajma`ena

blessings which no one but Thee can measure.

salatan la yaqwa `ala ihsa`iha ghayruk.

O God! (Please) send blessings upon al-Hasan and al-Husayn; the two grandsons of Thy Prophet,

allahumma salli `alal-hasani wal-husayni sibtay nabiiyyika

the Masters of Youth in Heaven;

wa-sayyiday shababi ahlil-jannati

Thy two established authorities among Thy creatures:

al-qa`imayni fe khalqika

And they are established as two proofs for those whom Thou appointed them to (deliver) Thy Message to.

wad-dalelayni `ala man ba`athta bi-risalatika

And they are the two who managed the affairs of the religion according to Thy (system of) justice,

wa-dayyanayid-deni bi-`adlika

and applied Thy Judgments (to settle the issues which cropped up) among Thy creatures.

wa-faslay qaza`ika bayna khalqik.

O God! (Please) send blessings upon `Ale ibn al-Husayn, Thy servant, Thy established authority among Thy creatures

allahumma salli `ala `aliyyib-nil-husayni `abdikal-qa`imi fe khalqika

and as proof for those to whom Thee appointed him to (deliver) Thy Message to.

wad-daleli `ala man ba`athta bi-risalatika

And he managed the affairs of the religion according to Thy (system of) justice,

wa-dayyanid-deni bi-`adlika

and applied Thy Judgments (to settle the issues which cropped up) among Thy creatures. He is the Master of the Worshippers.

wa-fasli qaza`ika bayna khalqika sayyidil-`abiden.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ،

وَزَوْجَةَ وَلِيِّكَ،

وَأُمَّ السَّبْطَيْنِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

سَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ،

الطَّهْرَةَ الطَّاهِرَةَ الْمُطَهَّرَةَ

التَّقِيَّةَ النَّقِيَّةَ

الرَّضِيَّةَ الزَّكِيَّةَ

سَيِّدَةَ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَجْمَعِينَ

صَلَاةً لَا يَقْوَى عَلَى إِحْصَائِهَا غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

سِبْطِي نَبِيِّكَ،

وَسَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ،

الْقَائِمِينَ فِي خَلْقِكَ،

وَالدَّلِيلِينَ عَلَى مَنْ بَعَثَ

بِرِسَالَاتِكَ،

وَدِيَّانِي الدِّينِ بَعْدَكَ،

وَفَصَلِي قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

عَبْدِكَ الْقَائِمِ فِي خَلْقِكَ،

وَالدَّلِيلِ عَلَى مَنْ بَعَثَ بِرِسَالَاتِكَ،

وَدِيَّانِ الدِّينِ بَعْدَكَ،

وَفَصَلِ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ سَيِّدِ

الْعَابِدِينَ.

O God! (Please) send blessings upon Muhammad bin `Ale - Thy servant; Thy representative on Earth;

allahumma salli `ala muhammadib-ni `aliyyin `abdika wa-khalefatika fe arzika

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ عَبْدِكَ وَخَلِيفَتِكَ فِي أَرْضِكَ،
بَاقِرِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ.

and the dissector of the Knowledge of the Prophets.

baqiri `ilmin-nabiyyen.

O God! (Please) send blessings upon Ja`far ibn Muhammad as-Sadiq (the veracious) - Thy servant;

allahumma salli `ala ja`farib-ni muhammadinis-sadiqi `abdika

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ عَبْدِكَ،

the defender of Thy religion;

wa-waliyyi denika

وَوَلِيِّ دِينِكَ،

and Thy proof for all Thy creatures. He is the truthful, and the righteous.

wa-hujjatika `ala khalqika ajma`ena as-sadiqil-barr.

وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ أَجْمَعِينَ الصَّادِقِ الْبَارِ.

O God! (Please) send blessings upon Musa ibn Ja`far - Thy devoted servant;

allahumma salli `ala musab-ni ja`farin `abdikas-salihi

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ عَبْدِكَ الصَّالِحِ،

Thy spokesman among Thy creatures

wa-lisanika fe khalqika

وَلِسَانِكَ فِي خَلْقِكَ،

speaking by Thy authority, and the proof for all Thy creatures.

an-natiqi bi-hukmika wal-hujjati `ala bariyyatik.

النَّاطِقِ بِحُكْمِكَ وَالْحُجَّةِ عَلَى بَرِيَّتِكَ.

O God! (Please) send blessings upon `Ale ibn Musa al-Riza-the absolute model of contentment - Thy devoted servant; the defender of Thy religion;

allahumma salli `ala `aliyyib-ni musar-rizal-murtaza `abdika wa-waliyyi denika

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرِّضَا الْمُرْتَضَى عَبْدِكَ وَوَلِيِّ دِينِكَ،

Thy established authority of Thy justice;

al-qa`imi bi-`adlika

الْقَائِمِ بِعَدْلِكَ،

the caller to Thy religion and the religion of his truthful forefathers

wad-da'e ila denika wa-deni aba`ihis-sadiqena

وَالدَّاعِي إِلَى دِينِكَ وَدِينِ آبَائِهِ الصَّادِقِينَ،

blessings that no one but Thee can measure.

salatan la yaqwa `ala ihsa`iha ghayruk.

صَلَاةٌ لَا يَقْوَى عَلَى إِحْصَائِهَا غَيْرُكَ.

O God! (Please) send blessings upon Muhammad ibn `Ale - Thy servant; Thy established defender by Thy decree;

allahumma salli `ala muhammadib-ni `aliyyin `abdika wa-waliyyika al-qa`imi bi-amrika

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَبْدِكَ وَوَلِيِّكَ الْقَائِمِ بِأَمْرِكَ،

the caller to Thy path.

wad-da'e ila sabelik.

وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ.

O God! (Please) send blessings upon `Ale ibn Muhammad - Thy servant; Thy established authority defending Thy decree

allahumma salli `ala `aliyyib-ni muhammadin `abdika wa-waliyyika al-qa`imi bi-amrika

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَوَلِيِّكَ الْقَائِمِ بِأَمْرِكَ،

and the caller to Thy path.

wad-da'e ila sabelik.

وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ.

O God! (Please) send blessings upon al-Hasan ibn `Ale – the agent acting upon Thy decrees;

allahumma salli `alal-hasanib-ni
`aliyyinil-`amili bi-amrika

the established authority over Thy creatures;

al-qa`imi fe khalqika

Thy proof acting on behalf of Thy Prophet;

wa-hujjatikal-mu`adde `an
nabiyyika

Thy witness for Thy creatures;

wa-shahidika `ala khalqika

the exclusive (receiver) of Thy munificence.

al-makhsusi bi-karamatika

He is the caller to Thy obedience and obedience to Thy Prophet. May Thou send blessings upon them all.

ad-da'e ila ta'atika wa-ta'ati
nabiyyika salawatuka `alayhim
ajma'en.

O God! (Please) send blessings to Thy proof; Thy friend;

allahumma salli `ala hujjatika
wa-waliyyika

Thy established authority over Thy creatures:

al-qa`imi fe khalqika

Blessings so perfect, developed and lasting by which Thee may expedite his arrival and make him victorious.

salatan ta(a)mmatan
namiyatan baqiyatan tu'ajjilu
biha farajahu wa-tansuruhu
biha

And make us accompany him in this world and the Hereafter.

wa-taj'aluna ma'ahu fid-dunya
wal-akhirah.

O God! I seek Thy nearness through my love for them.

allahumma inne ataqarrabu
ilayka bi-hubbihim

I am friends with their friends

wa-uwale waliyyahum

and oppose their enemies.

wa-u'ade `aduwwahum

Therefore grant me the good of this world and the Hereafter on their account.

far-zuqne bihim khayrad-dunya
wal-akhirati

And on their account, fend off the evils of this world and the Hereafter from me, and the dreadful fright on the Judgment Day.

was-rif `anne bihim sharrad-
dunya wal-akhirati wa-ahwala
yawmil-qiyamah.

Then you sit near the position of his head and say the following:

Peace be upon you! O the friend of God!

as-salamu `alayka ya waliyyal-
lahi,

Peace be upon you! O the proof of God!

as-salamu `alayka ya hujjatal-
lahi,

Peace be upon you! O the light of God in the darkness of the Earth!

as-salamu `alayka ya nural-lahi
fe zulumatil-arzi,

Peace be upon you! O the pillar of the religion!

as-salamu `alayka ya `amudad-
den.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ
الْعَامِلِ بِأَمْرِكَ،

الْقَائِمِ فِي خَلْقِكَ،

وَحُجَّتِكَ الْمُوَدِّيَّ عَنْ نَبِيِّكَ،

وَشَاهِدِكَ عَلَى خَلْقِكَ،

الْمَخْصُوصِ بِكَرَامَتِكَ،

الدَّاعِي إِلَى طَاعَتِكَ وَطَاعَةِ نَبِيِّكَ

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ وَوَلِيِّكَ

الْقَائِمِ فِي خَلْقِكَ

صَلَاةً تَامَةً نَامِيَةً بَاقِيَةً تُعَجِّلُ بِهَا

فَرَجَهُ وَتَنْصُرُهُ بِهَا،

وَتَجْعَلُنَا مَعَهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِحُبِّهِمْ،

وَأَوْلِيَّ وَلِيِّهِمْ،

وَأَعَادِي عَدُوَّهُمْ،

فَارْزُقْنِي بِهِمْ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

وَأَصْرِفْ عَنِّي بِهِمْ شَرَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

وَأَهْوَالَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ فِي ظُلُمَاتِ

الْأَرْضِ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ،

Peace be upon you! O the inheritor of Adam - chosen by God!

as-salamu `alayka ya waritha adama safwatil-lahi,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ
اللَّهِ،

Peace be upon you! O the inheritor of Noah - the Prophet of God!

as-salamu `alayka ya waritha nuhin nabiiyyil-lahi,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ،

Peace be upon you! O the inheritor of Abraham - the friend of God!

as-salamu `alayka ya waritha ibrahema khalelil-lahi,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ
خَلِيلِ اللَّهِ،

Peace be upon you! O the inheritor of Ishmael - the offering to God!

as-salamu `alayka ya waritha isma'ela dhabehil-lah,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِسْمَاعِيلَ
ذَبِيحِ اللَّهِ،

Peace be upon you! O the inheritor of Moses - the interlocutor of God!

as-salamu `alayka ya waritha musa kalemil-lahi,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ
اللَّهِ،

Peace be upon you! O the inheritor of Jesus - the spirit of God!

as-salamu `alayka ya waritha `esa ruhil-lahi,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ
اللَّهِ،

Peace be upon you! O the inheritor of Muhammad - the Prophet of God!

as-salamu `alayka ya waritha muhammadin rasulil-lah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ رَسُولِ
اللَّهِ.

Peace be upon you! O the inheritor of the Commander of the Faithful

as-salamu `alayka ya waritha ameril-mu`minena

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ أَمِيرِ
الْمُؤْمِنِينَ

`Ale the friend of God

`aliyyin waliyyil-lahi

عَلِيِّ وَوَلِيِّ اللَّهِ

and the Testamentary Trustee of the Messenger of the Lord of the worlds!

wa-wasiyyi rasuli rabbil-`alamena,

وَوَصِيِّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

Peace be upon you! O the inheritor of Fatimah al-Zahra'!

as-salamu `alayka ya waritha fatimataz-zahra`i,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ فَاطِمَةَ
الزَّهْرَاءِ،

Peace be upon you! O the inheritor of al-Hasan and al-Husayn

as-salamu `alayka ya warithal-hasani wal-husayni

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ الْحَسَنِ
وَالْحُسَيْنِ

the Masters of Youth in Paradise!

sayyiday shababi ahlil-jannah

سَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ،

Peace be upon you! O the inheritor of `Ale ibn al-Husayn; the adornment of the worshippers!

as-salamu `alayka ya waritha `aliyyib-nil-husayni zaynil-`abidena,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عَلِيِّ بْنِ
الْحُسَيْنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،

Peace be upon you! O the inheritor of Muhammad ibn `Ale - the dissector versed in the knowledge of those of old and those of later times! Peace be upon you! O the inheritor of Ja`far ibn Muhammad the veracious, the virtuous!

as-salamu `alayka ya waritha muhammadib-ni `aliyyin baqiri `ilmil-awwalena wal-akhirena,

as-salamu `alayka ya waritha ja'farib-ni muhammadinis-sadiqil-barri,

Peace be upon you! O the inheritor of Musa ibn Ja`far!

as-salamu `alayka ya waritha musab-ni ja'far.

Peace be upon you! O the truthful martyr!

as-salamu `alayka ayyuhas-siddeqush-shahedu,

Peace be upon you! O the virtuous and pious trustee!

as-salamu `alayka ayyuhal-wasiyyul-barrut-taqiyyu,

Peace be upon you!

as-salamu `alayk

I bear witness that it was indeed you who established prayers, paid the alms-tax,

ashhadu annaka qad aqamtas-salata

commanded to do right,

wa-amarta bil-ma'rufi

admonished against doing wrong

wa-nahayta `anil-munkari

and sincerely served God until what is sure to come happened to you.

wa-`abadtal-laha mukhlisan hatta atakal-yaqen.

O Abu'l-Hasan (Imam al-Riza (a.s))! Peace be upon you! And the grace of God and His blessings be upon you,

as-salamu `alayka ya abal-hasani wa-rahmatul-lahi wa-barakatuh,

For He is indeed worthy of all praise, full of all glory!

innahu hamedun majed.

May God's curse be upon the people who murdered you!

la `anal-lahu ummatan qatalatka,

May God's curse be upon the people who oppressed you!

la `anal-lahu ummatan zalamatka,

May God's curse be upon the people who established the foundations of oppression, tyranny and innovation against you—members of the Household (of the Prophet) (a.s)!

la'anal-lahu ummatan assasat asasaz-zulmi wal-jawri wal-bizati `alaykum ahlal-bayt.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ عِلْمِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْبَارِّ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ الشَّهِيدُ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَارِّ التَّقِيِّ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ،

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ،

وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ،

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،

وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّى أَتَاكَ

الْيَقِينُ.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ وَرَحْمَةً

اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلْتِكَ،

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمْتِكَ،

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسَّسَتْ أَسَاسَ الظُّلْمِ

وَالْجَوْرِ وَالْبِدْعَةِ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ.

Then you touch the tomb and say:

O God! I set out towards Thee
from my homeland,
and passed through many towns
with the hope of receiving Thy
mercy.
Please do not disappoint me, and
do not send me back without
having my needs fulfilled.

allahumma ilayka
samadtu min arze
wa-qata'tul-bilada raja`a
rahmatika
fala tukhayyibne wa-la
taruddane bi-ghayri
qaza`i hajate

Have mercy upon my turning
towards the tomb of the son of
Thy Messenger's brother.

warham taqallube `ala
qabrib-ni akhe rasulika

May Thy blessings be upon him
and his Household.

salawatuka `alayhi wa-
alih.

O my Master! May my parents be
your ransom!

bi-abe anta wa-umme ya
mawlaya

I have come to visit you and I
have arrived.

ataytuka za`iran wafidan

I seek refuge in you from
whatever crimes I have
committed against myself
the burden of which I carry on my
back.

`a`idham-mimma janaytu
`ala nafse

Then (please) intercede with God
on my behalf on the Day of my
poverty and destitution

fakun le shafi'an ilal-lahi
yawma faqre wa-faqate

as you enjoy an especial
praiseworthy position in the
presence of God.

falaka `indal-lahi maqamun
mahmudun

He considers you to be an
eminent man.

wa-anta `indahu wajah.

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ صَمَدْتُ مِنْ أَرْضِي،
وَقَطَعْتُ الْبِلَادَ رَجَاءَ رَحْمَتِكَ
فَلَا تُخَيِّبْنِي وَلَا تَرُدَّنِي بِغَيْرِ قَضَاءٍ
حَاجَتِي،
وَأَرْحَمِ تَقَلُّبِي عَلَى قَبْرِ ابْنِ أُخِي
رَسُولِكَ
صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ،
بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا مَوْلَايَ
أَتَيْتُكَ زَائِرًا وَأَفِدًا
عَائِدًا مِمَّا جَنَيْتُ عَلَى نَفْسِي،
وَاحْتَطَبْتُ عَلَى ظَهْرِي
فَكُنْ لِي شَافِعًا إِلَى اللَّهِ يَوْمَ فَقْرِي
وَفَاقَتِي،
فَلَكَ عِنْدَ اللَّهِ مَقَامٌ مَحْمُودٌ،
وَأَنْتَ عِنْدَهُ وَجِيهٌ.

Then you raise your right hand up and extend your left hand towards the tomb and say:

O God! I seek Thy nearness
through my love and
friendship for them.

allahumma inne ataqarrabu ilayka
bi-hubbihim wa-bi-wilayatihim,

I love the last one of them as
much as I love the first one,

atawalla akhirahum bima
tawallaytu bihe awwalahum

and avoid any intimate
friendship with anyone but
them.

wa-abra`u min kulli walejatin
dunahum.

My God! (Please) curse those
who altered Thy blessings,

allahummal-`anil-ladhena baddalu
ni`mataka

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِحُبِّهِمْ
وَبَوْلَايَتِهِمْ،
أَتَوَلَّى آخِرَهُمْ بِمَا تَوَلَّيْتُ بِهِ
أَوَّلَهُمْ،
وَأَبْرَأُ مِنْ كُلِّ وَلِيَجَةٍ دُونَهُمْ.
اللَّهُمَّ الْعَنِ الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَكَ،

accused Thy Prophet,	wat-tahamu nabiiyaka	وَأْتَهُمُوا نَبِيَّكَ،
denied Thy verses,	wa-jahadu bi-ayatika	وَجَحَدُوا بِآيَاتِكَ،
mocked Thy appointed leader,	wa-sakhiru bi-imamika	وَسَخَرُوا بِإِمَامِكَ،
and placed the burden of the people upon the shoulders of the members of the Household of Muhammad (a.s).	wa-hamalun-nasa `ala aktafi ali muhammad.	وَحَمَلُوا النَّاسَ عَلَى أَكْتافِ آلِ مُحَمَّدٍ.
O God! I seek Thy nearness by cursing them (your enemies), and by staying away from them in this world and in the Hereafter, O the Beneficent!	allahumma inne ataqarrabu ilayka bil-la'nati `alayhim wal-bara`ati minhum fid-dunya wal-akhirati ya rahman.	اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِاللَّعْنَةِ عَلَيْهِمْ وَالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا رَحْمَانُ.

Then you turn towards the position of his feet and say:

O Abu'l-Hasan! May God's blessings be upon you!	sallal-lahu `alayka ya abal-hasani,	صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ،
May God's blessings be upon your soul and your body!	sallal-lahu `ala ruhika wa-badanika,	صَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ،
You persevered. You were truthful and your truthfulness has been confirmed.	sabarta wa-antas-sadiqul-musaddaqa	صَبَرْتَ وَأَنْتَ الصَّادِقُ الْمُصَدَّقُ،
May God curse whoever martyred you with his hands and tongue.	qatalal-lahu man qatalaka bil-ayde wal-alsun.	قَتَلَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ بِالْأَيْدِي وَالْأَلْسُنِ.

Then supplicate and curse the murderer of the Commander of the Faithful (a.s) and the murderers of al-Hasan (a.s), al-Husayn (a.s) and all those who murdered the members of the Household of the God's Messenger (a.s). Then turn towards the position of his head from behind his back and offer two units of prayers. Recite the chapters *al-Fatihah* (No. 1) and *Yasen* (No. 36) in the first unit, and recite the chapters *al-Fatihah* and *al-Rahman*(No. 55) in the second unit. But if you have not memorized them recite the chapter *al-Tawhed* (No. 112) in both units. And pray for the believing men and women, and especially pray for your parents. Also make an effort to say supplications, cry, and pray a lot for yourself, your parents and all your brethren. And stay near the position of his head as much as you wish. And you must say your prayers at the tomb.